

## 香港近年城市建設 Recent city development of Hong Kong

基礎建設泛指對一個城市或國家，能提供一些對長遠民生及經濟發展所必需的支援建設。

因地區的條件和需要有別，所提供的設施或建設，在類形與比重上也有差異。以香港而言，以下的建設對香港的發展至為重要：

1. 交通基建(包括軌道與公路建設)
2. 機場與港口設施
3. 土地開發(用開山或填海的方式新闢土地)
4. 新城鎮的建設
5. 環境相關建設(排水、排污、廢物處理、環境整治、舊區重建更新)
6. 市政設施(公共建築、供水、能源)
7. 其他以支援經濟的大型策略性發展(會議展覽設施、科學園、數碼港、迪士尼、西九文化中心)

### 香港基建發展的重要里程：

- 1950年代大規模房屋政策開展(徙置屋、廉租屋、公共房屋)
- 1960年代初開始的衛星城市及新市鎮建設 (.....興建水塘)
- 1960-70年代多項大型填海計劃
- 1970年代初開始的貨櫃碼頭發展
- 1970年代中開始興建的地下鐵路
- 1990年代中開始的新機場及相關建設(機場核心工程)
- 1990年代末開始的大型公路建設(3、5、8號幹線，及其他大型道路優化/擴建計劃)
- 2000年代初開始的地下鐵路建設(西鐵、馬鞍山線、將軍澳線、南九龍連線)
- 2000年代初開始的中港交通連接計劃(港深西部通道、落馬洲支線)
- 2000年代末開始的十大基建項目(高鐵、港島西線、港珠澳大橋、遊輪碼頭....)

### 相關參考資料(1)

香港在推行大型基建的主要機構

Procuring Agents for Infrastructure Projects :

1. Highway Department (路政署) – highway, bridges and large-scale roadwork
2. Civil Engineering Development Department (土木工程發展署) – land formation, reclamation, port and marine works, environment improvement works
3. Territory Development Department (拓展署) – Airport Core Projects, New Town Development, other assignment projects similar to CE Dept.
4. Drainage Services Department (渠務署) – Flood control, large-scale drainage and SSDS/HATS projects

5. Water Supplies Department (水務署) – large-scale water supply/distribution works (e.g. aquaduct)
6. Mass Transit Railway Corporation (地下鐵路公司) – all railway works managed/operated by the MTRC
7. Kowloon Canton Railway Corporation (九廣鐵路) – all railway works managed/operated by the KCRC
8. Airport Authority (機場管理局) – projects related to the construction of the new airport in Chek Lap Kok
9. Other Franchised Organizations (其他專利營辦機構 in BOT projects), for example:
  - Tate's Cairn Tunnel 大老山隧道
  - Eastern Harbour Crossing 東區海底隧道
  - Western Harbour Crossing 西區海底隧道
  - Tai Lam Tunnel 大欖隧道

**Government's role in developing and renewing the city (since 1980)**

**Some major control regulations and implementation bodies**

- Town Planning Ordinance 城市規劃條例
- Town Planning Board 城市規劃委員會
- Committee on Planning & Land Development 土地和發展諮詢委員會
- Development Bureau 發展局
- Planning Department 規劃署
- Lands Department 地政署
- Urban Renewal Authority 市區重建局

The development concerns will cover:

- Transportation provisions including airport and port, railway and highway
- Land uses including commercial, residential, industrial, government and institutional, recreational and other special uses.
- Comprehensive developments
- Rural developments
- Preserved areas including country parks and other green areas.
- Landscape, conservation, and city images
- Linkage between Hong Kong and China

**香港回歸後的大型基建發展回顧：**  
為興建新機場而推出的十項機場核心工程

- 赤鱲角平台、機場大樓及相關設施
- 東涌新市鎮
- 北大嶼山幹線
- 機場快線
- 大嶼山接道(青馬及汲水門大橋)
- 三號幹線(葵青段)
- 西九龍填海
- 西九龍幹道
- 西區海底隧道
- 中環填海

## 1990s年代因興建新機場所分拆成的十項核心工程

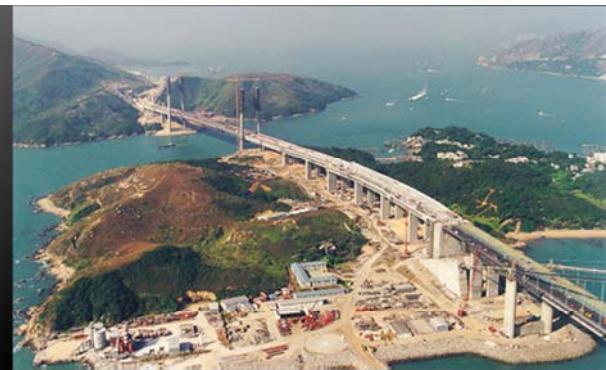


興建中的赤鱲角機場



北大嶼山發展





青衣至大嶼山接道，建造了世界知名的青馬大橋



西九龍填海



西九龍填海，將昂船洲島與荔枝角連接，並擴建了葵涌的貨櫃碼頭港



2006年填海正在進行中的西九龍



2008年所見的西九龍



中環填海 (1995)

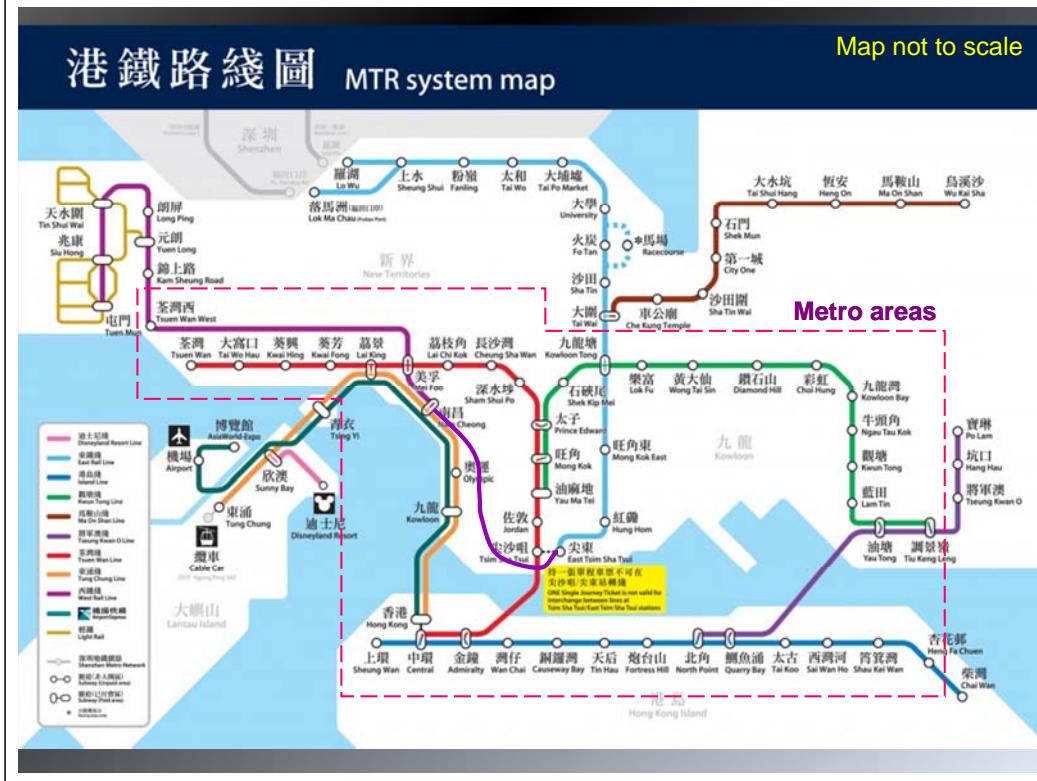
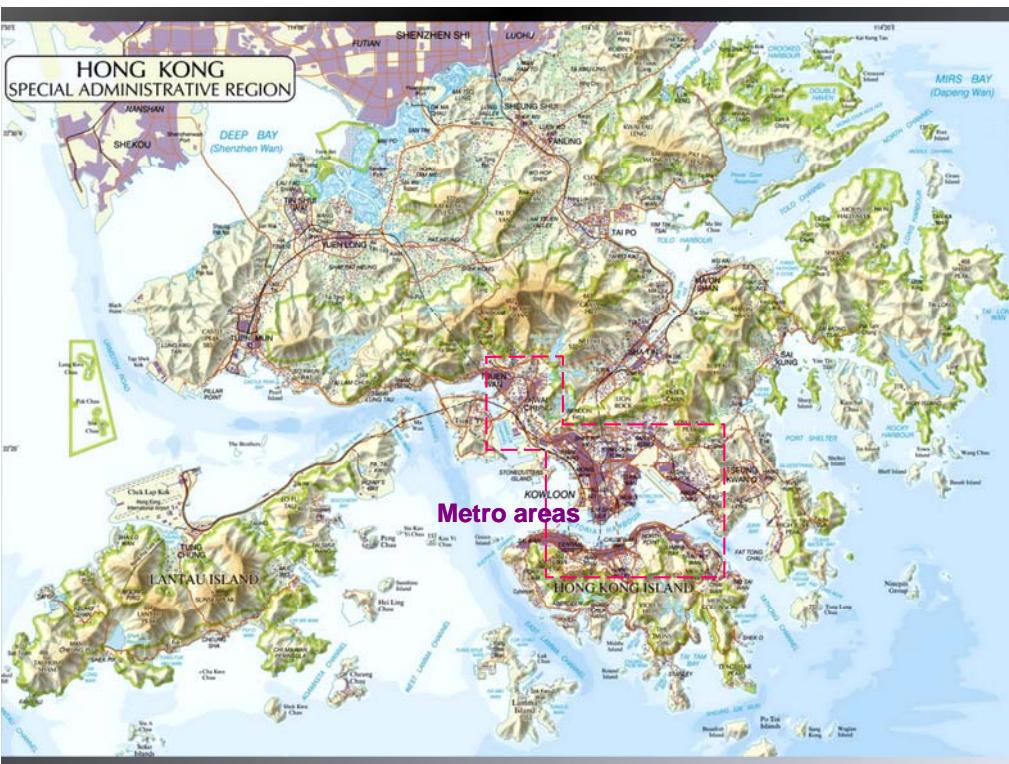


中環填海 (2008)



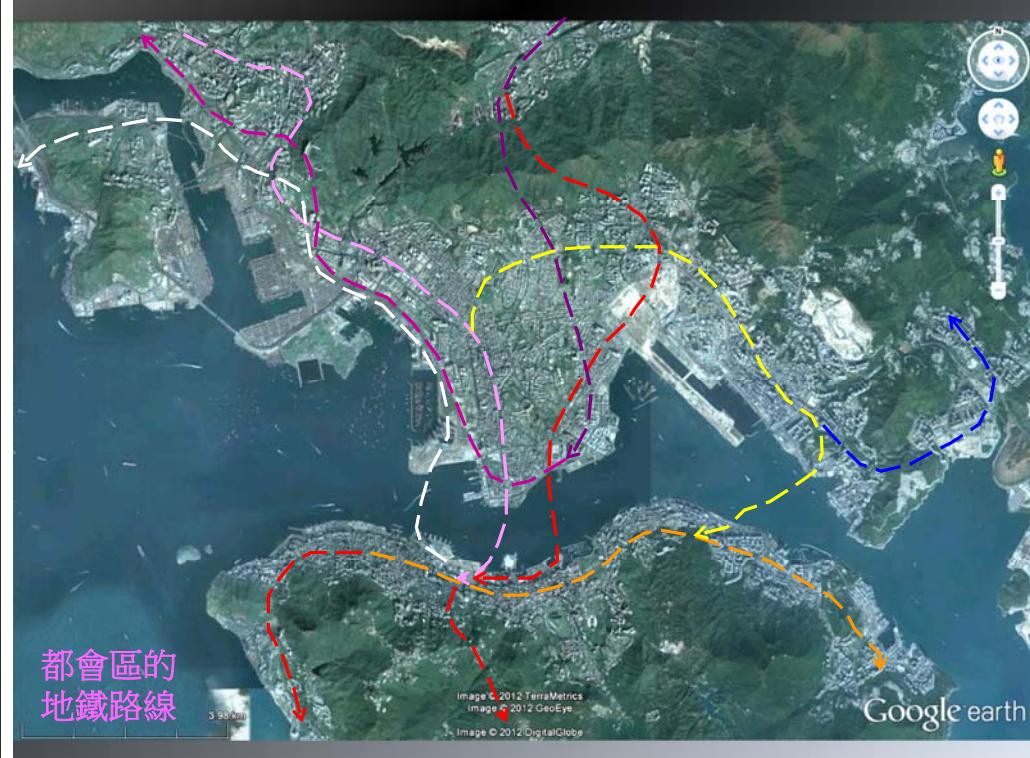
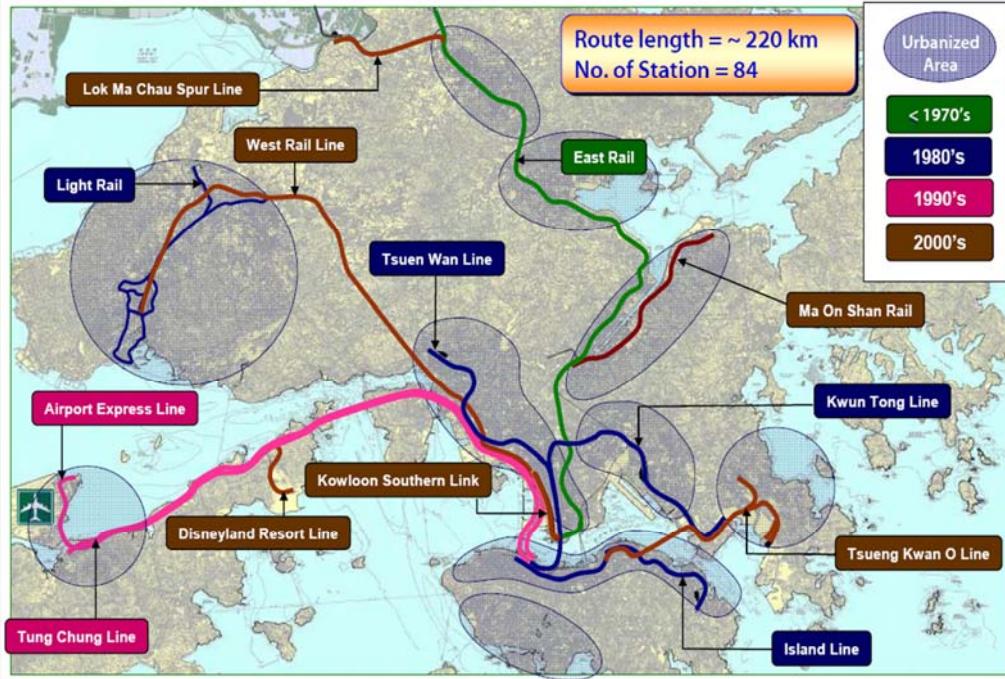
## 香港回歸後的大型基建發展回顧： 多項大型鐵路的興建

- 西鐵
- 馬鞍山線
- 將軍澳線
- 落馬洲支線
- 南九龍連線



# Existing MTR Network (2011)

## 現有的地鐵路線圖



興建中的西鐵  
美孚站

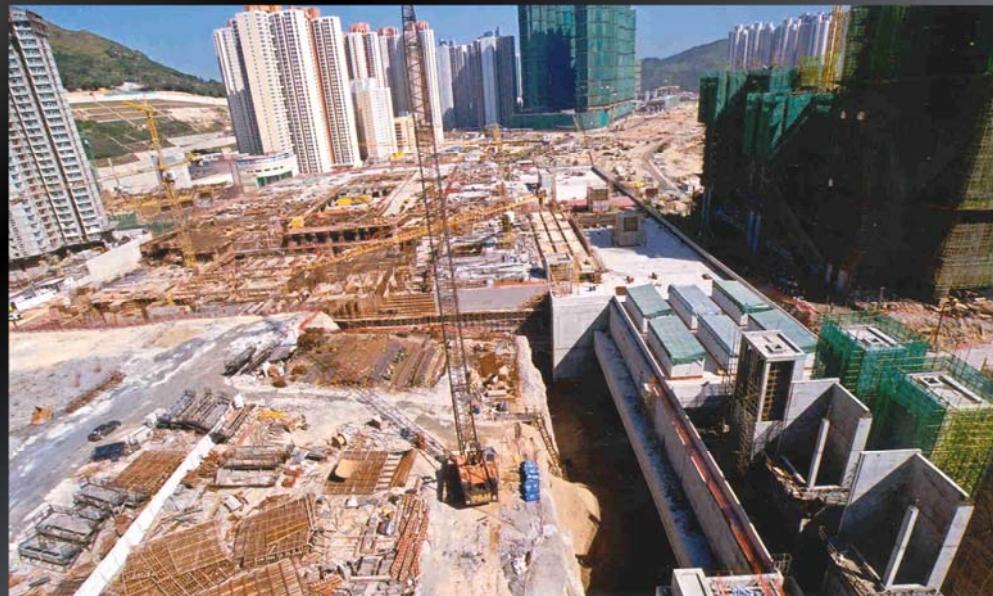


興建中的西鐵荃灣西站

興建中的將軍澳線油塘站



興建中的將軍澳線調頭站



興建中的將軍澳線  
將軍澳站



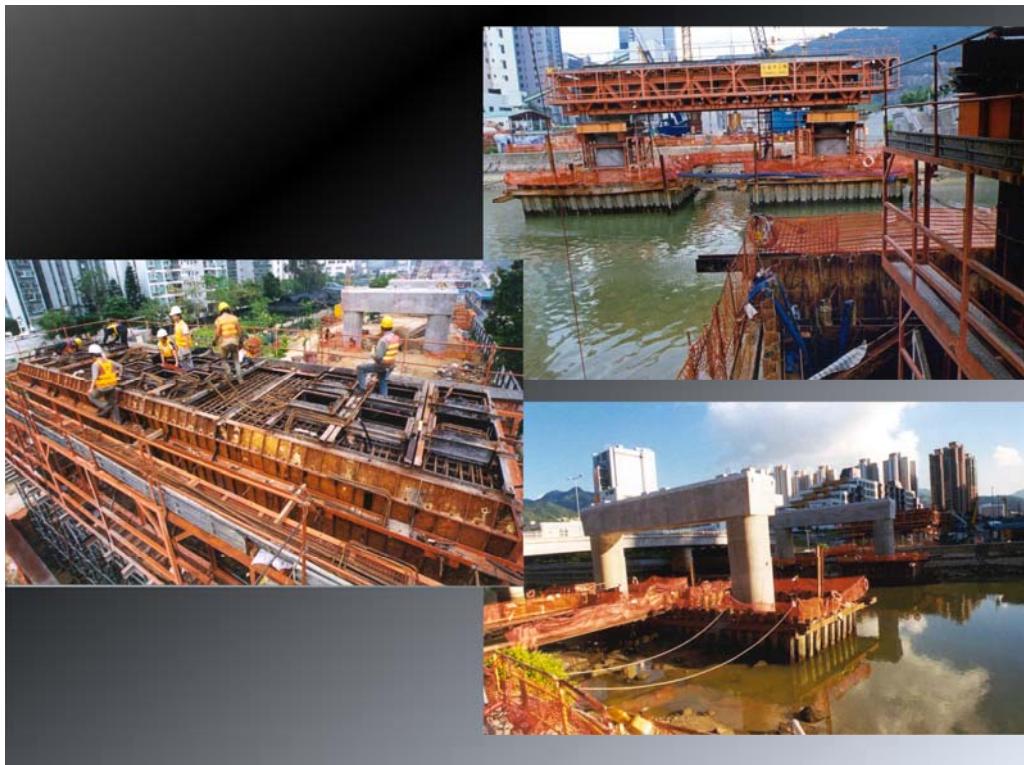
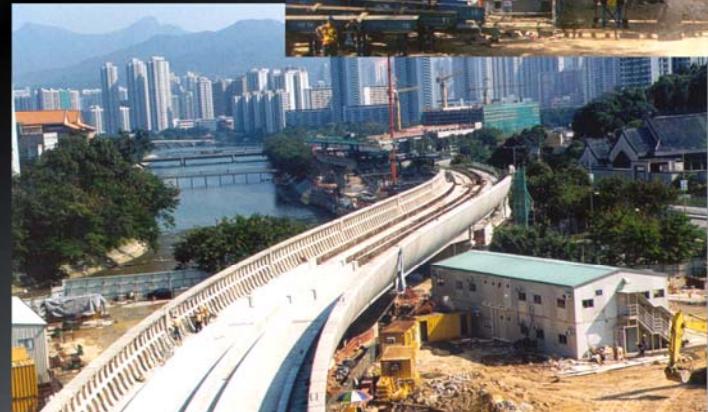
興建中的將軍澳線坑口站



馬鞍山鐵路沿  
城門河的走向圖



馬鞍山鐵路沿  
城門河  
興建的高架路軌





Hang On Station



Sha Tin Wai Station



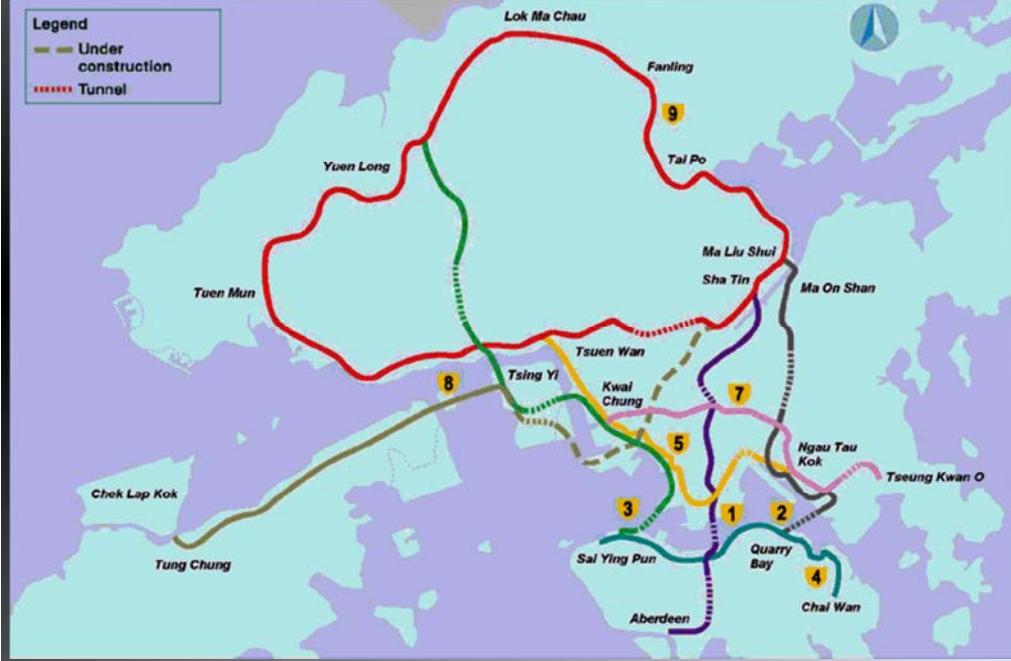
馬鞍山鐵路的  
馬鞍山及恆安站



## 香港回歸後的大型基建發展回顧： 多項大型公路工程

- 三號幹線
- 五號幹線
- 八號幹線
- 青山公路擴闊工程
- 其他高速道路擴建工程

## 香港的高速道路系統(幹線)



### 三號幹線



三號幹線的其一主角：  
汀九橋





三號幹線凹頭交匯，橫跨環境敏感的濕地區域



其他主要道路項目：  
紅磡繞道



青衣北岸公路



東區走廊擴闊工程  
(1999 – 2001)



東區走廊擴闊工程





馬鞍山繞道  
(2003 – 2007)



青山公路擴闊工程  
(2004 – 2009)



擴闊及優化後的青山公路





擴闊及優化後的青山公路

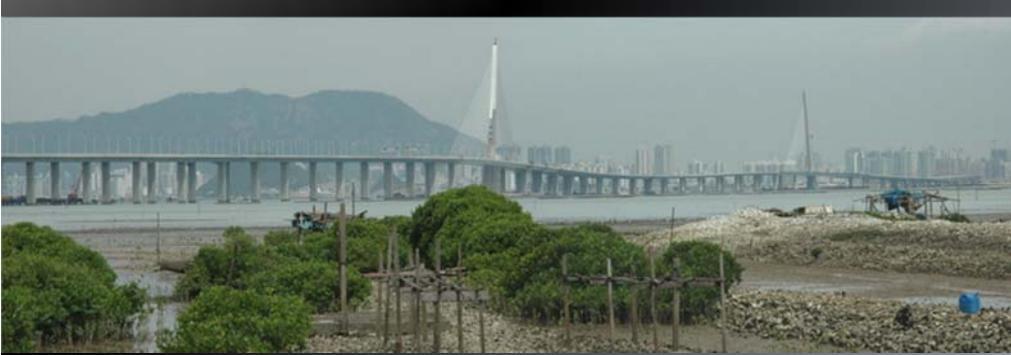


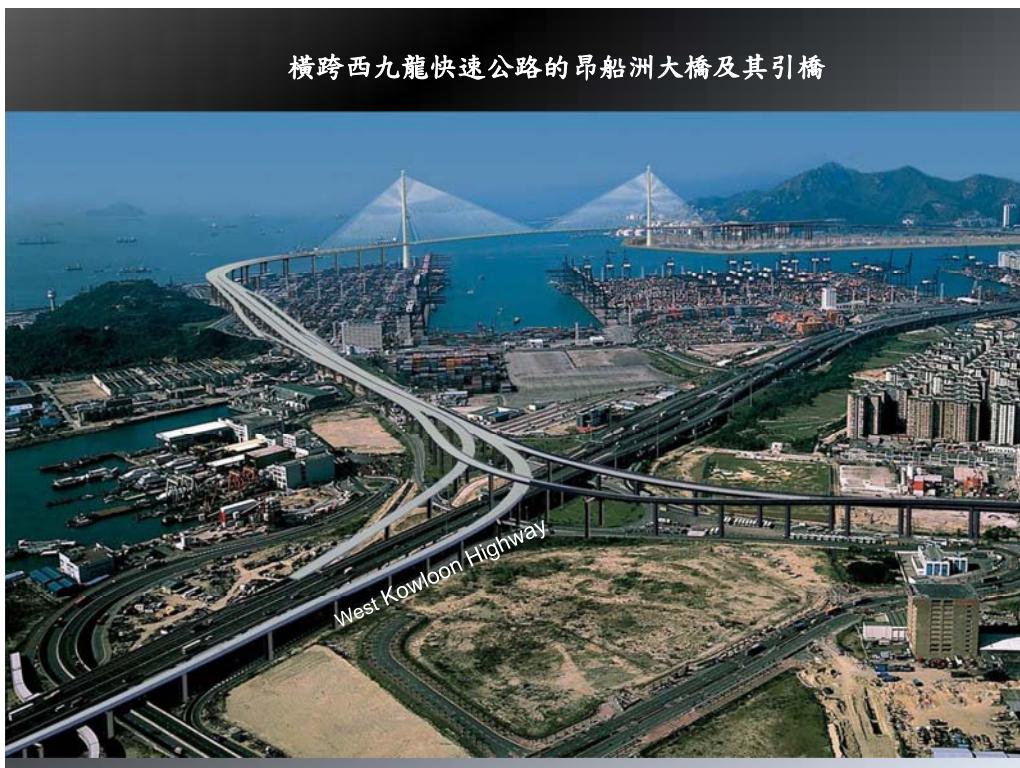
擴闊及優化後的青山公路



后海湾接道



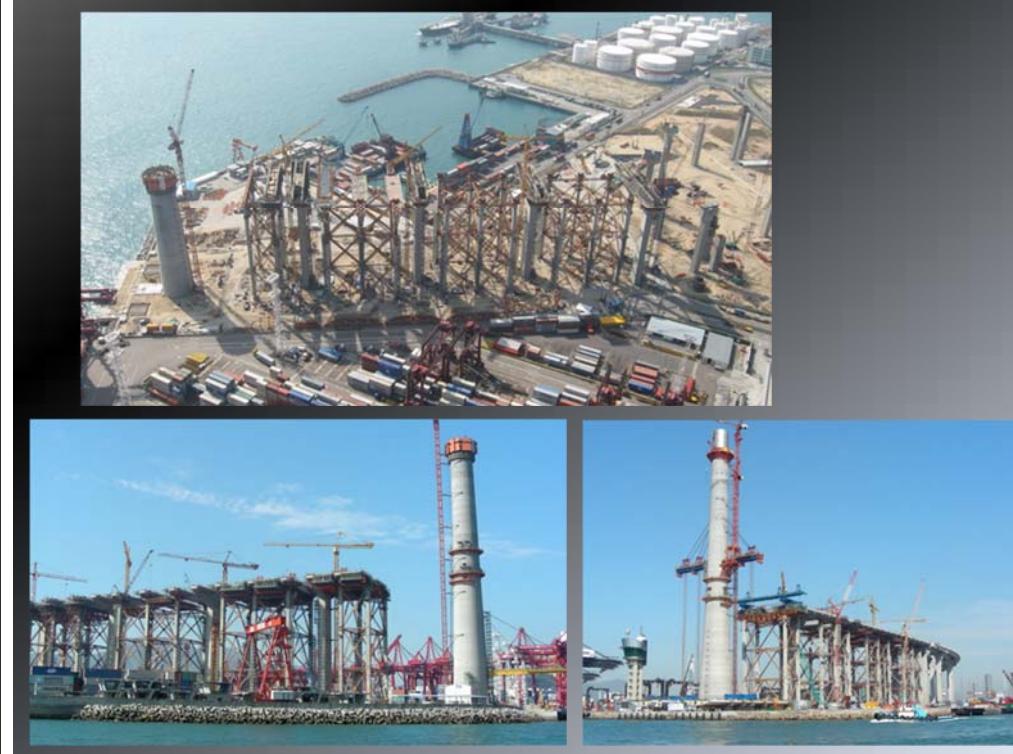
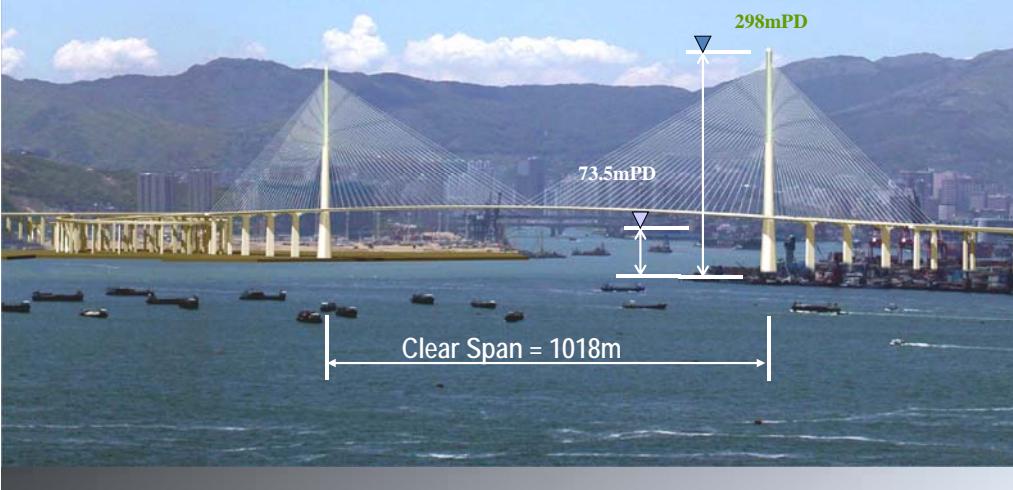


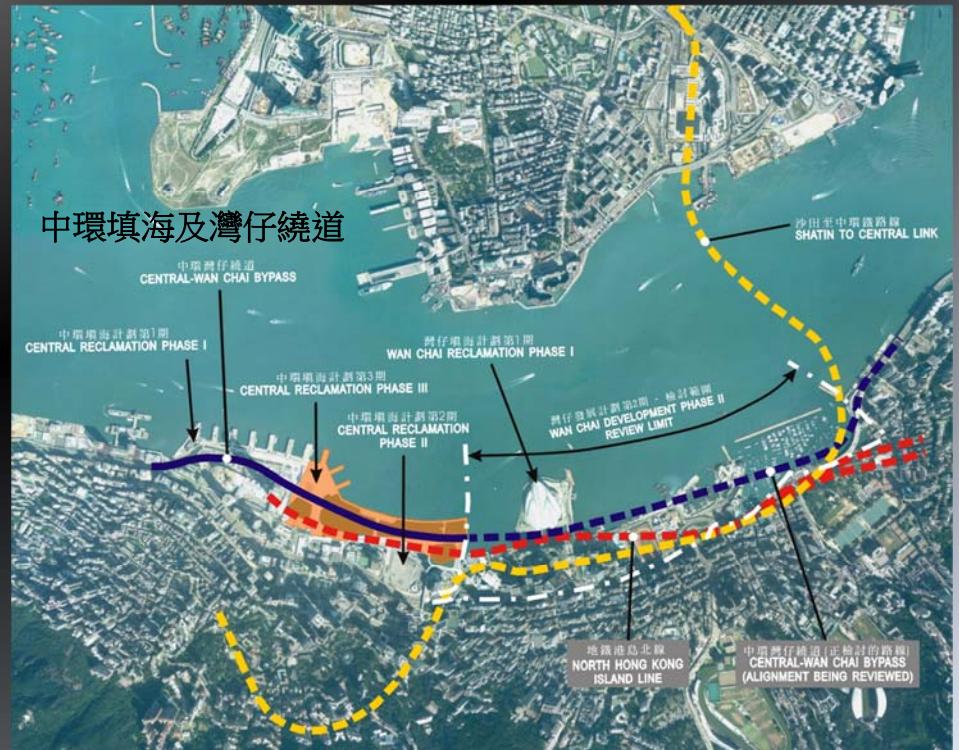






# *Stonecutters Bridge*

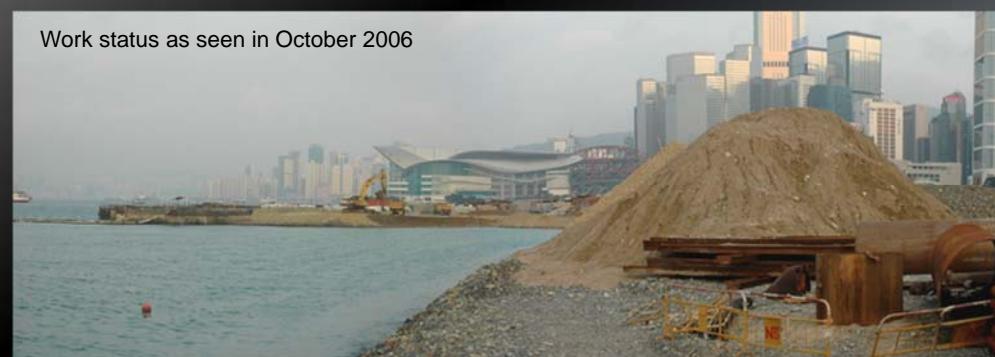




中環灣仔繞道最前期的工作項目是中環填海(第3期)，其中最觸目的事件，便是天星及皇后碼頭的拆遷。



Work status as seen in October 2006



其他支援核心經濟的策略性建設 –  
會議展覽設施



The Asian World Expo  
in Chek Lap Kok  
(2002-2006)





香港會議展覽中心



未擴建前的展覽館



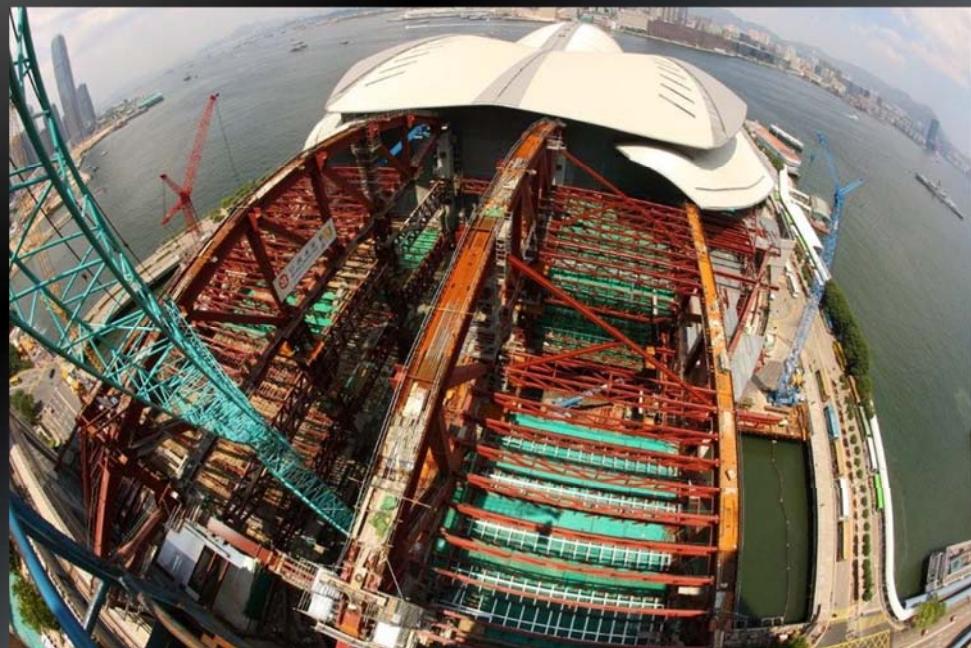
Before Expansion

2010年擴建後的展覽館



After Expansion



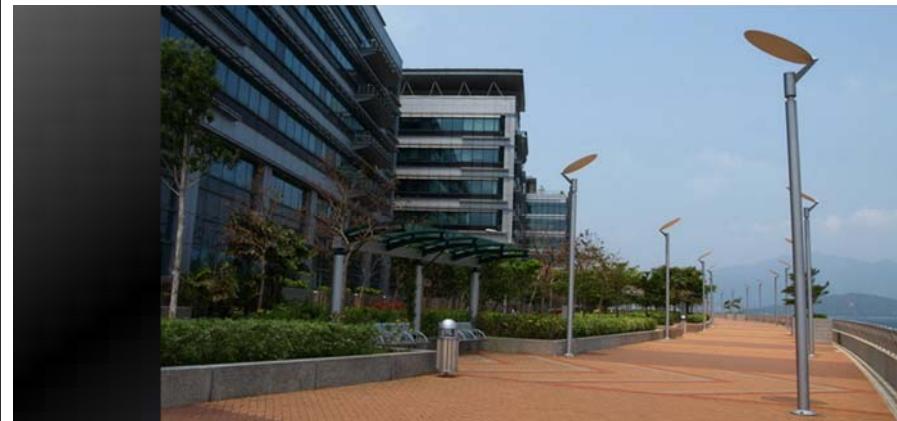


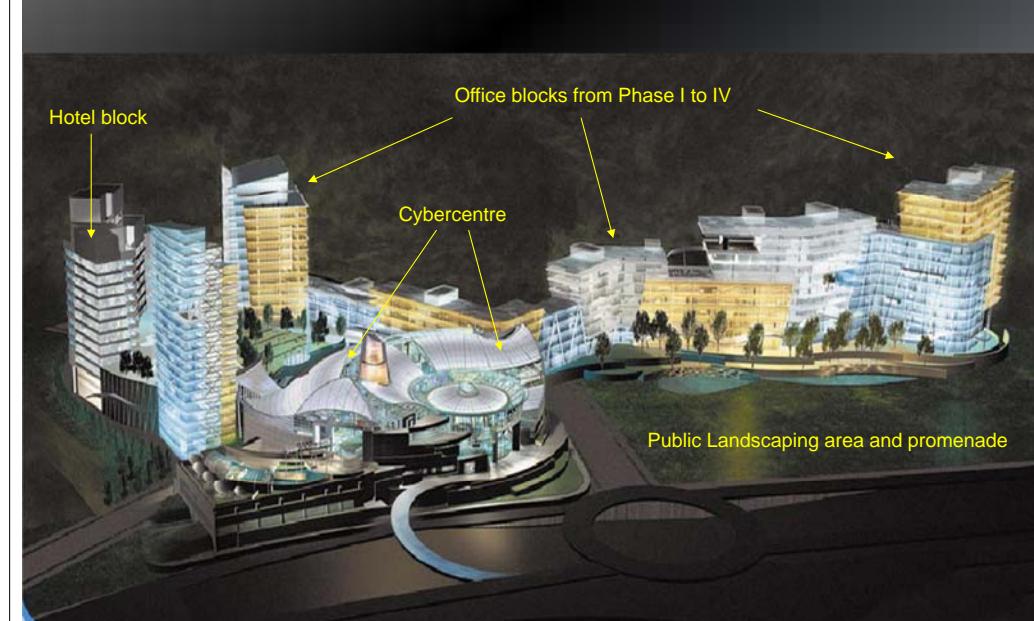
九龍灣國際展覽中心



其他支援核心經濟的策略性建設 –  
科學園及數碼港







數碼港

2002

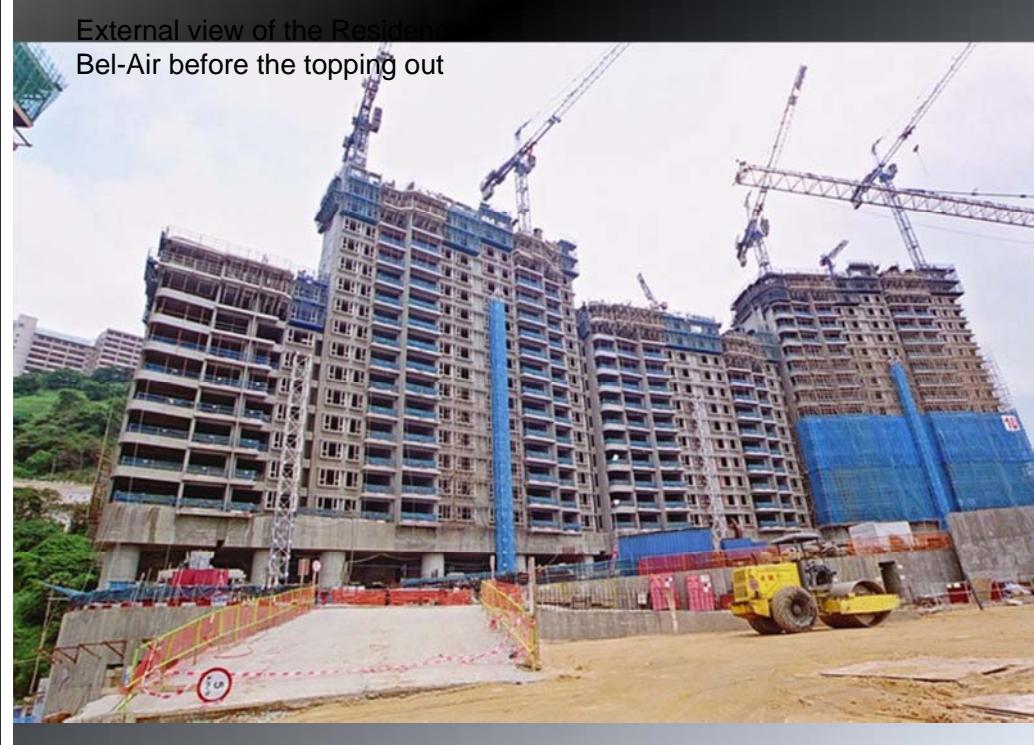
數碼港



2009



External view of the Residences  
Bel-Air before the topping out





Various views from the public terrace



**2007-08 Policy Address**  
**A New Direction for Hong Kong**

二零零七至零八年施政報告

香港新方向

甲、引言

乙、十大建設 繁榮經濟

交通基建  
跨界基建  
都市新發展區  
國際金融中心  
經貿發展

丙、優質城市 優質生活

環境保護  
文物保育  
創意之都  
安全生活

Promoting economic development through infrastructure projects  
Promoting community development through revitalisation  
Promoting social harmony by helping people to help themselves

The image shows the front cover of the 2007-08 Policy Address for Hong Kong. The cover is yellow with black text. At the top, it says '2007-08 Policy Address' and 'A New Direction for Hong Kong'. Below that is the Chinese translation '二零零七至零八年施政報告' and '香港新方向'. On the left, there are four small photographs: a man in a suit, a man at a computer, a family, and children in a classroom. To the right of these photos is the Hong Kong flag. Arrows point from the text sections on the right to these images. The right side also lists the 'Ten Major Construction Projects' and 'Quality City, Quality Life' sections.

## 2007-2008施政佈告推出之「十大基礎建設」

### 交通基建

1. 南港島線
2. 沙田至中環線
3. 屯門西繞道及屯門至赤鱲角連接路

### 跨界基建

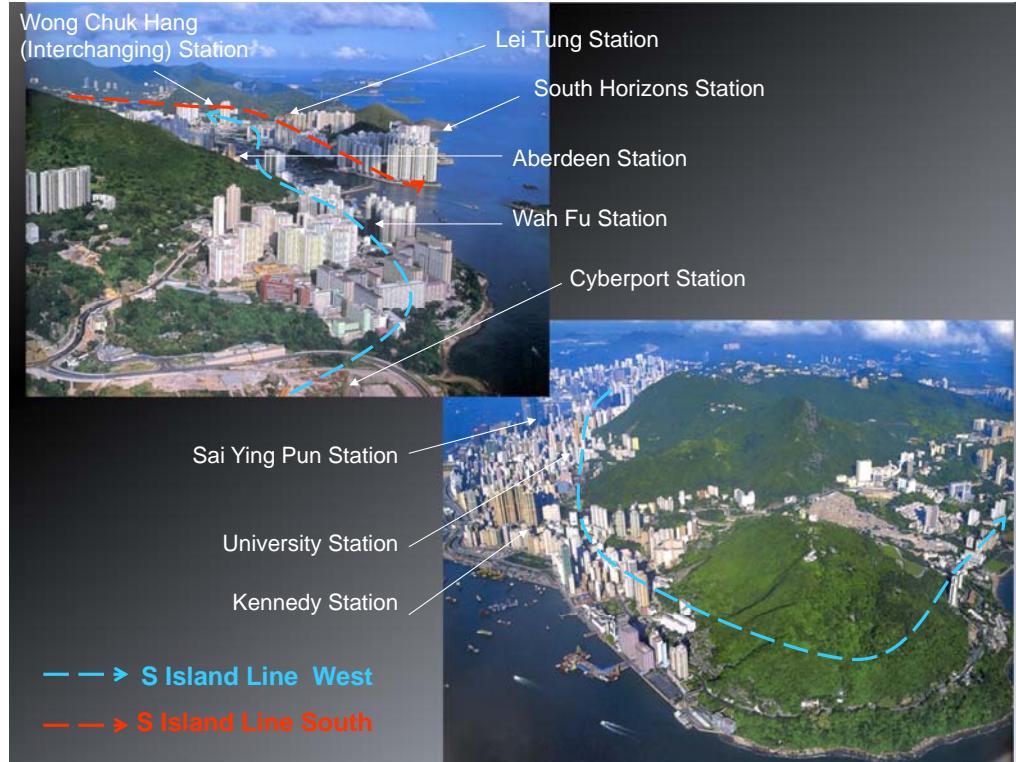
4. 廣深港高速鐵路
5. 港珠澳大橋
6. 港深空港合作
7. 港深共同開發河套

### 都市新發展區

8. 西九文化區
9. 啟德發展計劃
10. 新發展區

### 南港島線

South Island Line (East) – Indicative Alignment



金鐘站



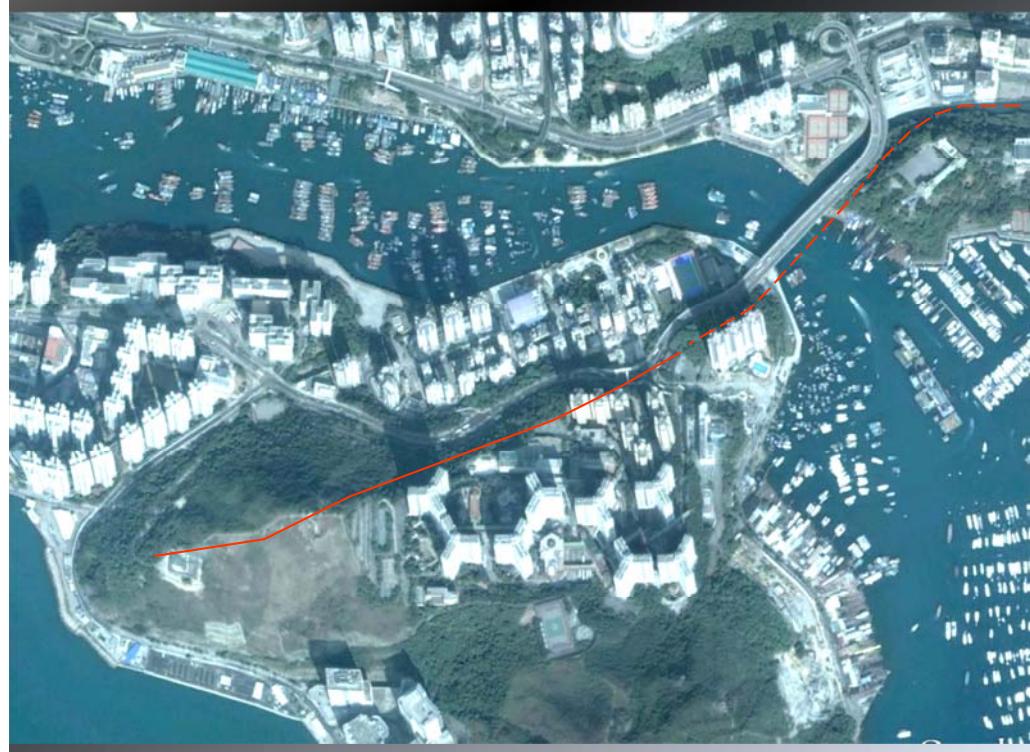
黃竹坑站



現貌



新貌



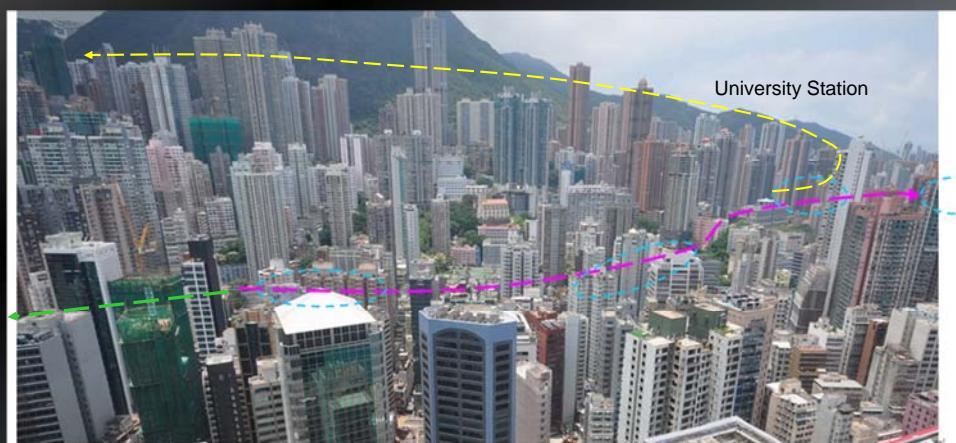
## 西港島線



The Western District of Hong Kong from satellite map



West Island Line runs across the densely populated areas of Western District on the Hong Kong Island. It is so designed that over 90% of the residents can access to the new railway stations on foot when the line being completed.



—> Future connection of the South Island Line (at the rear of Victoria Peak)

—> Existing Island Line

—> The approximate alignment of the West Island Line

—> The approximate location of the underground stations (from left to right, the connecting station, Sai Ying Pun, University and Kennedy Town stations)



Typical urban environment where the West Island Line cutting through

Urban environment of HK Western district





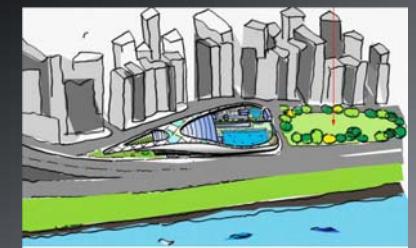
The playground and swimming pool as seen in 2008 before their removal for the construction of the Kennedy Town Station



Swimming pool being removed and handed over for construction works in early 2011



New swimming pool completed for operation in early 2011. Upon the changing over, the one in Kennedy Town started the demolition.

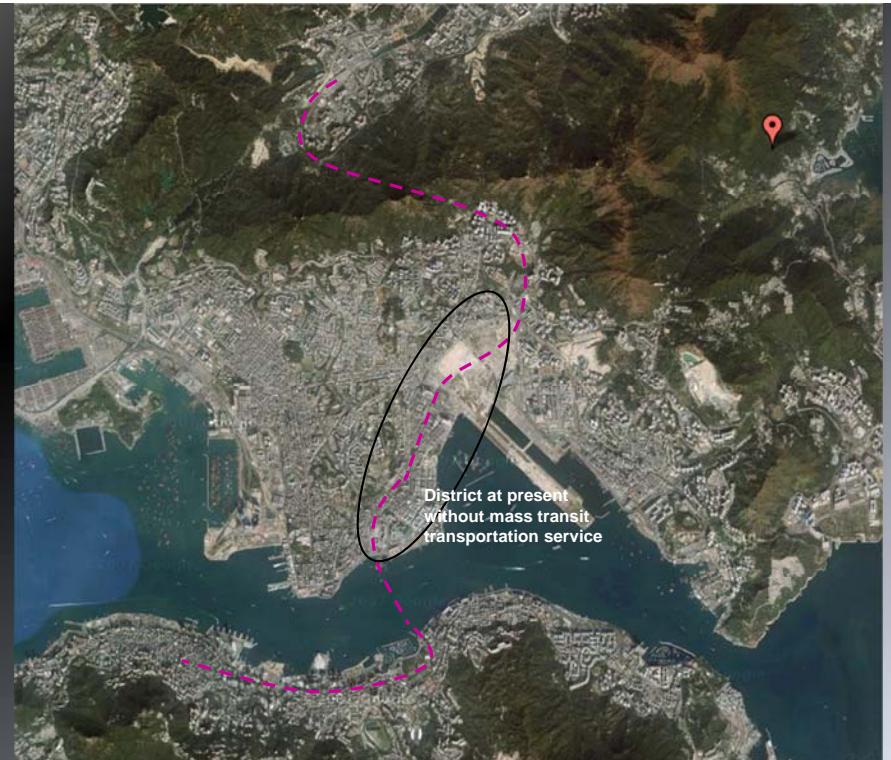
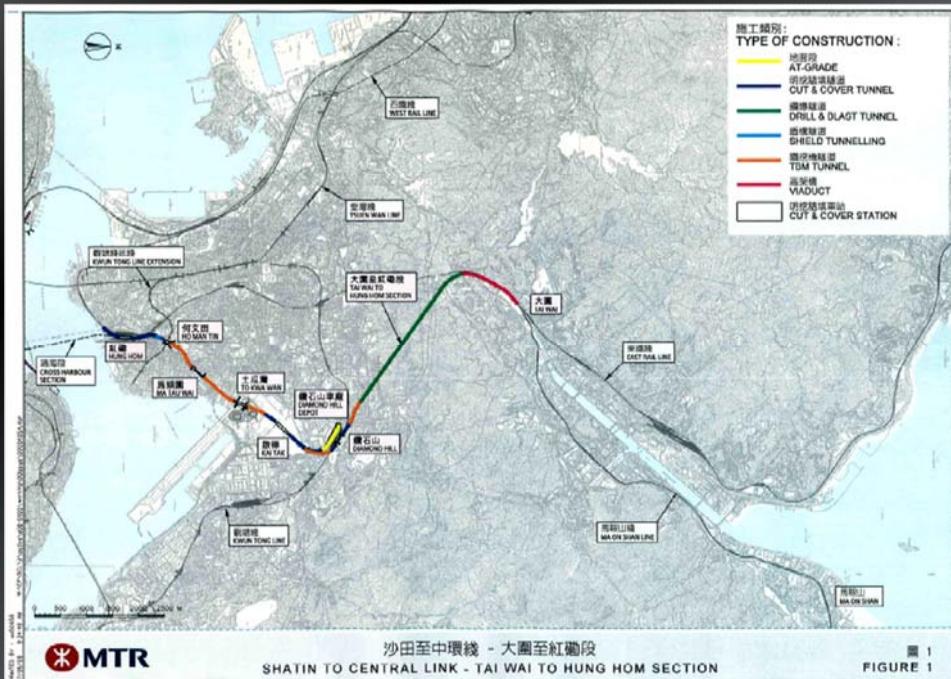


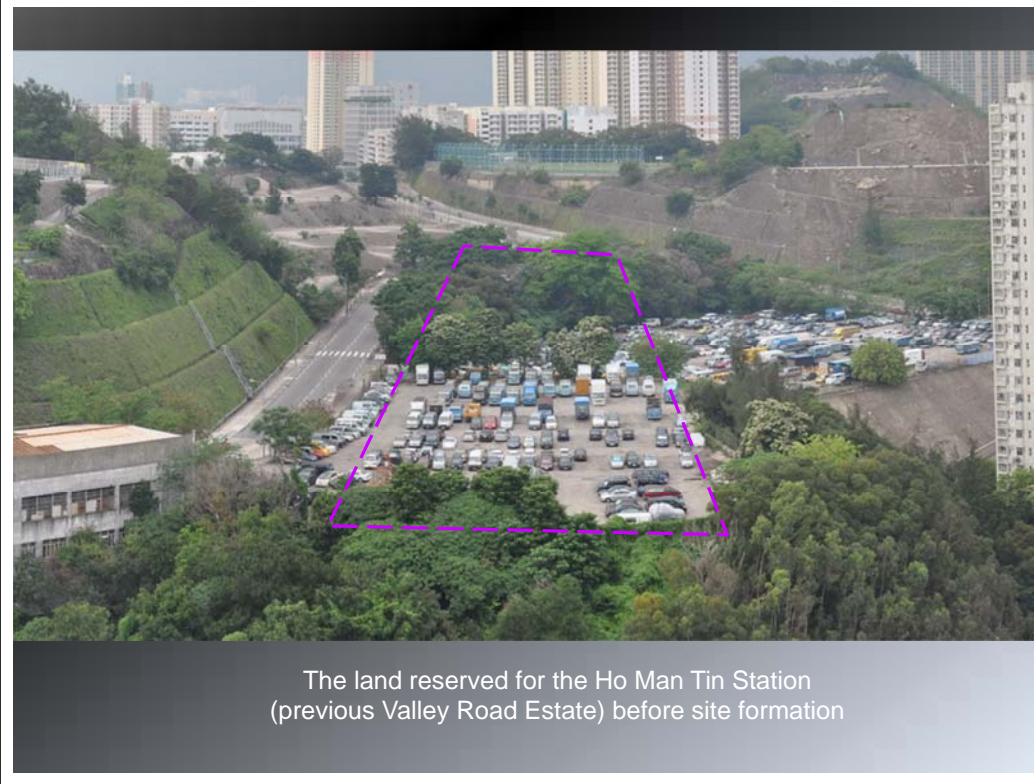
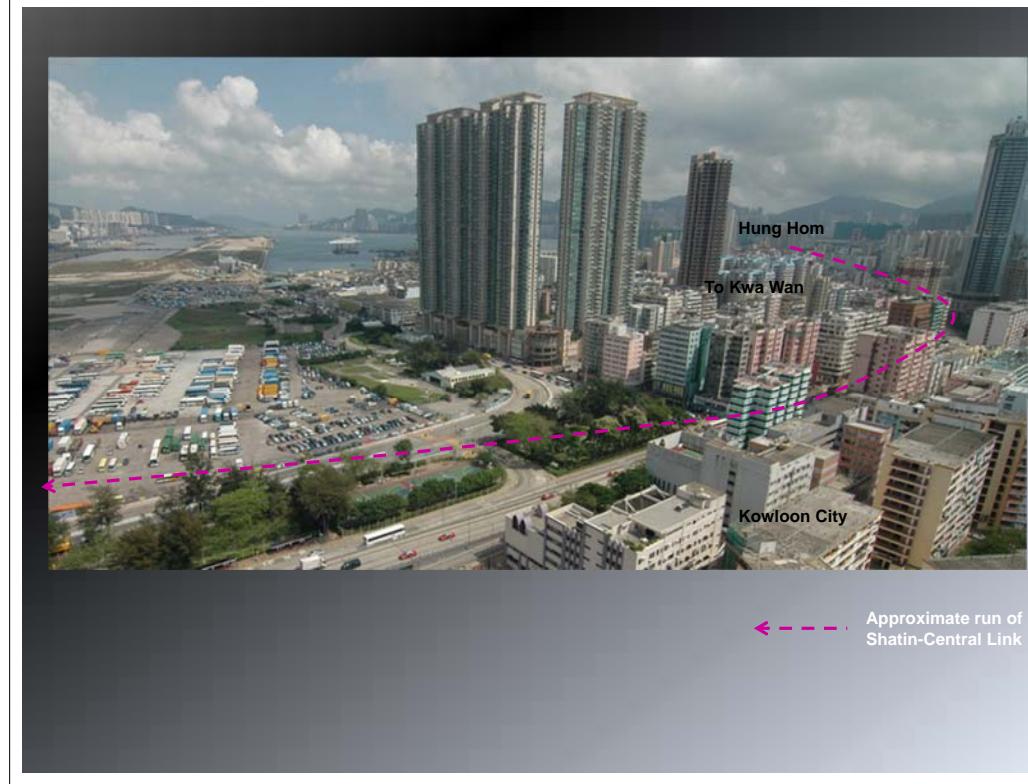
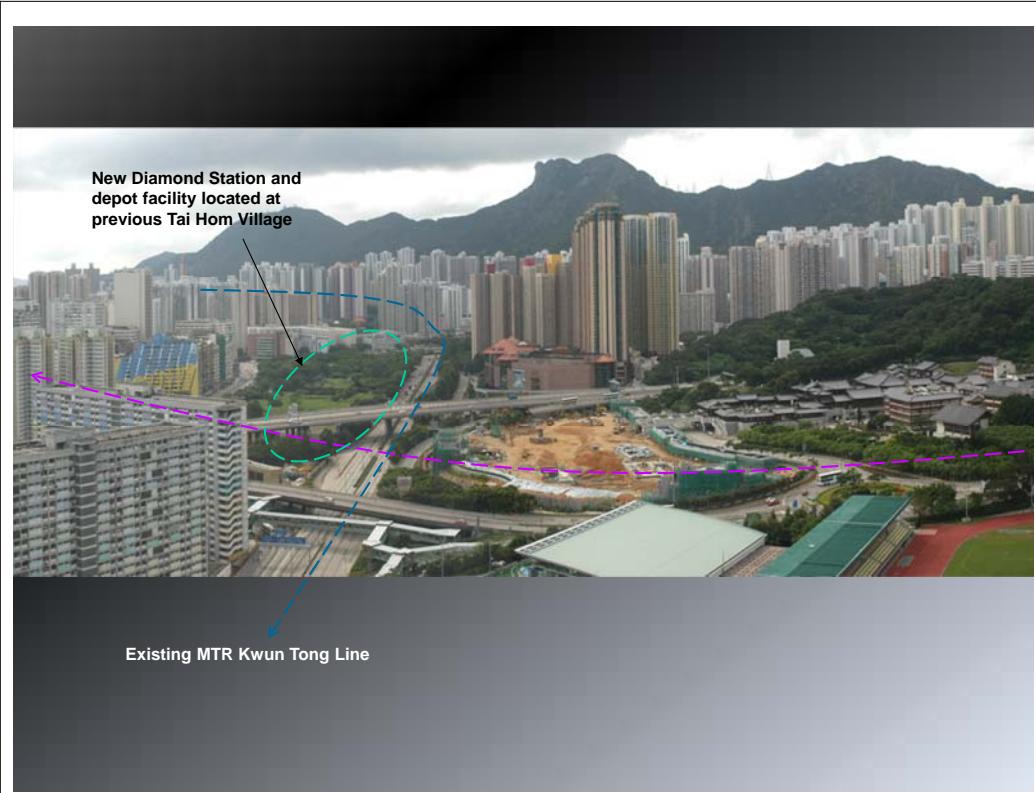
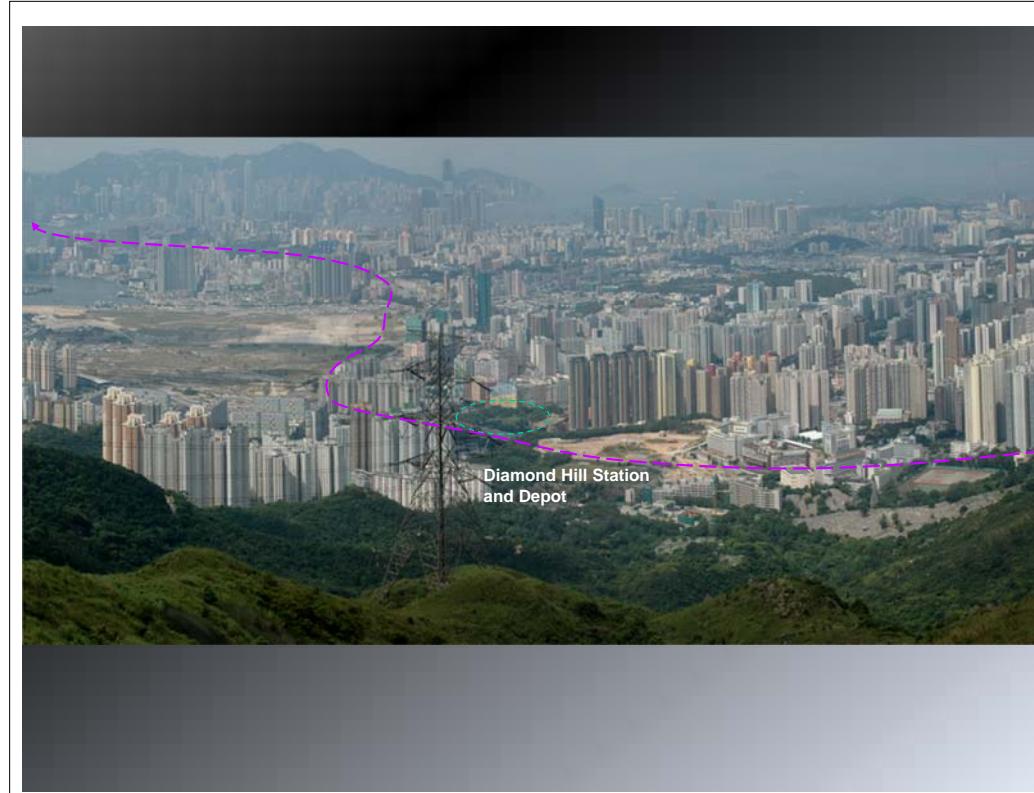


The ex upper-level police Station at High Street as viewed before the commencement of conversion work in late 2009.



## 沙田至中環線







Site formation for the Ho Man Tin Station

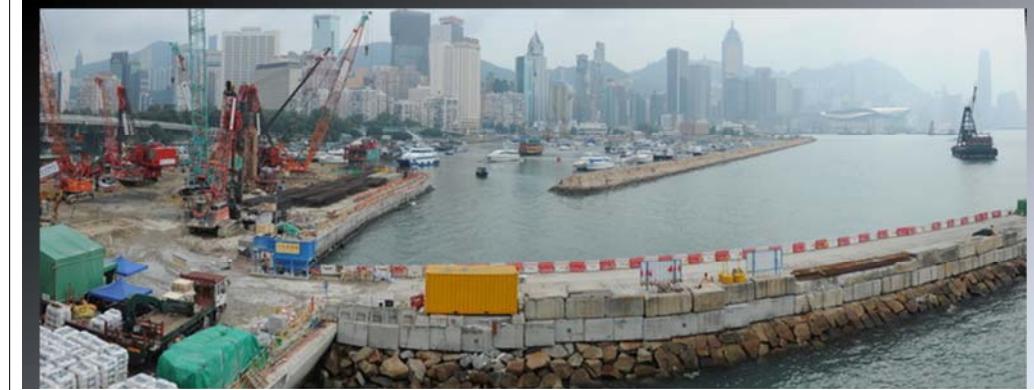
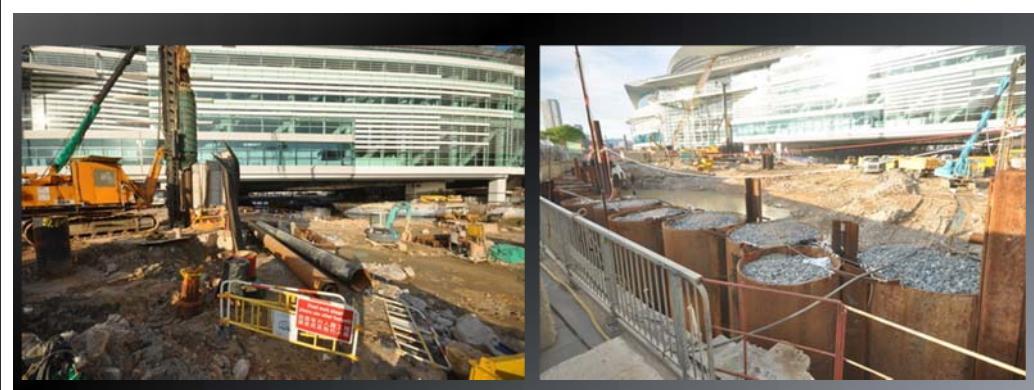
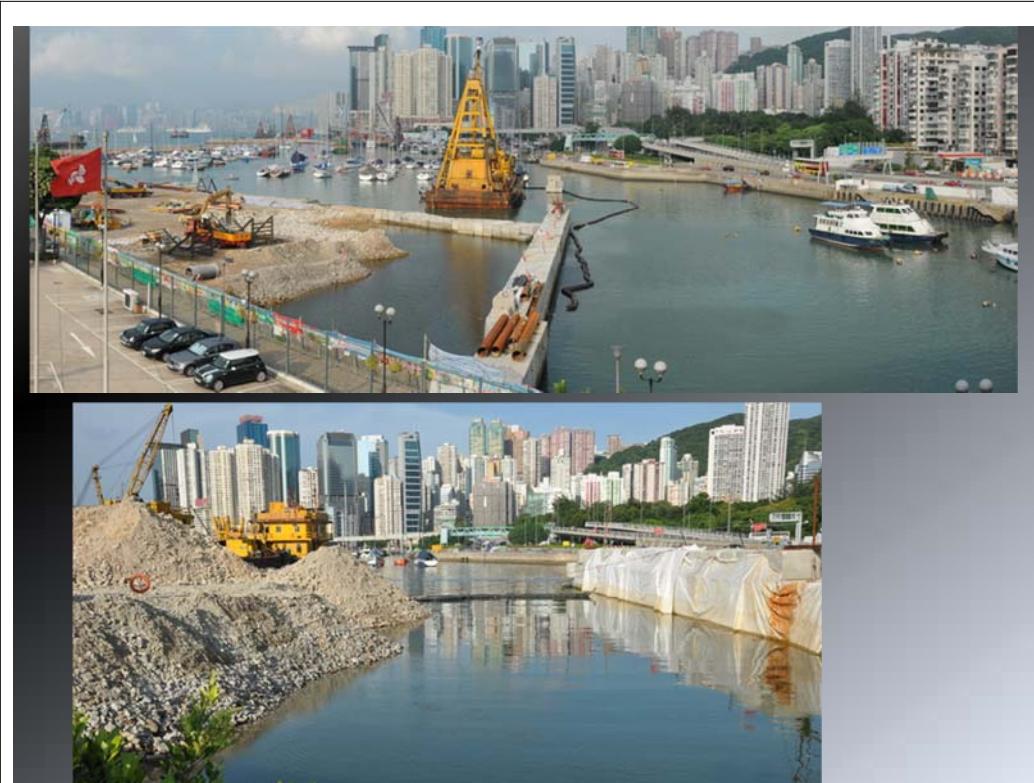


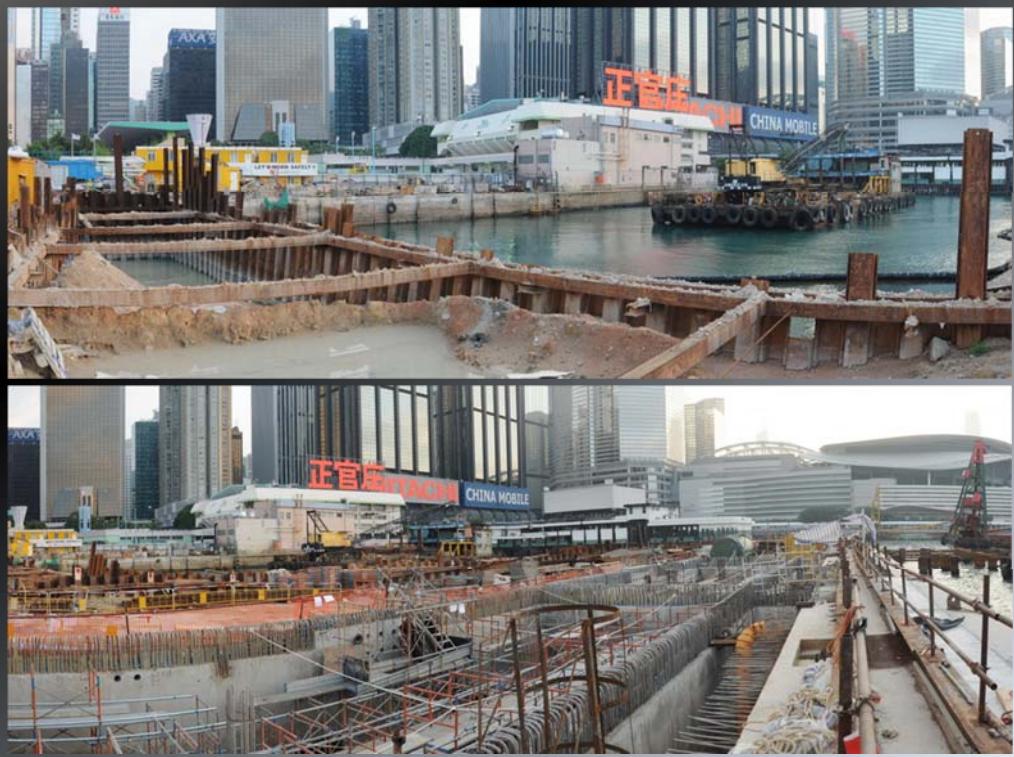
Advance work for the Whampoa Station in early 2012



The International Mail Centre – to be relocated to Kowloon Bay due to part of the building foundations will be infringed by the SCL harbour crossing tunnel





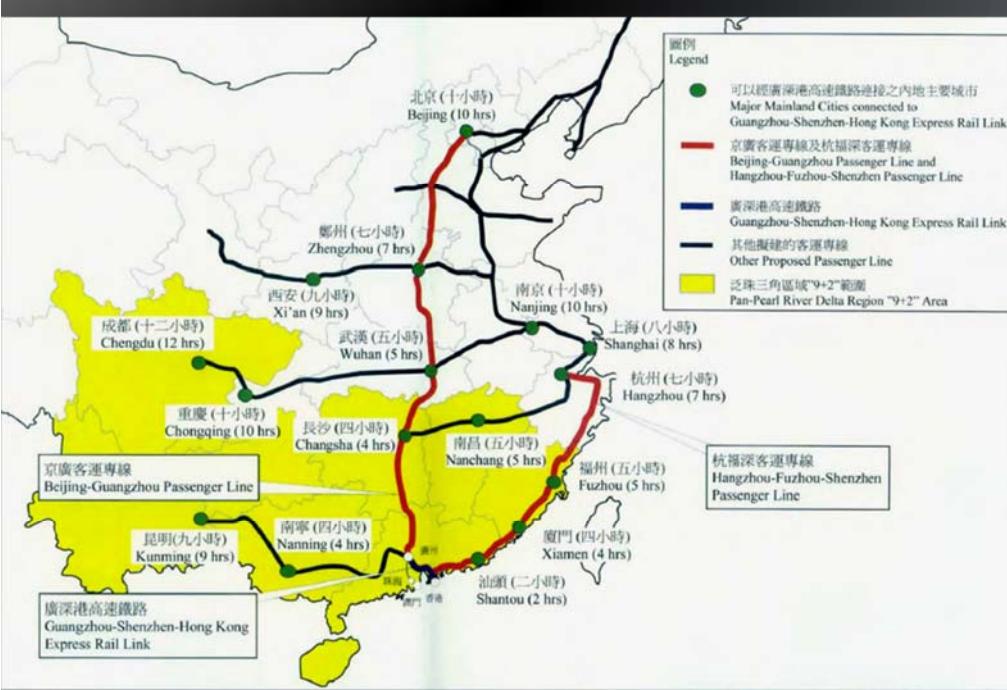


## 廣深港高速鐵路

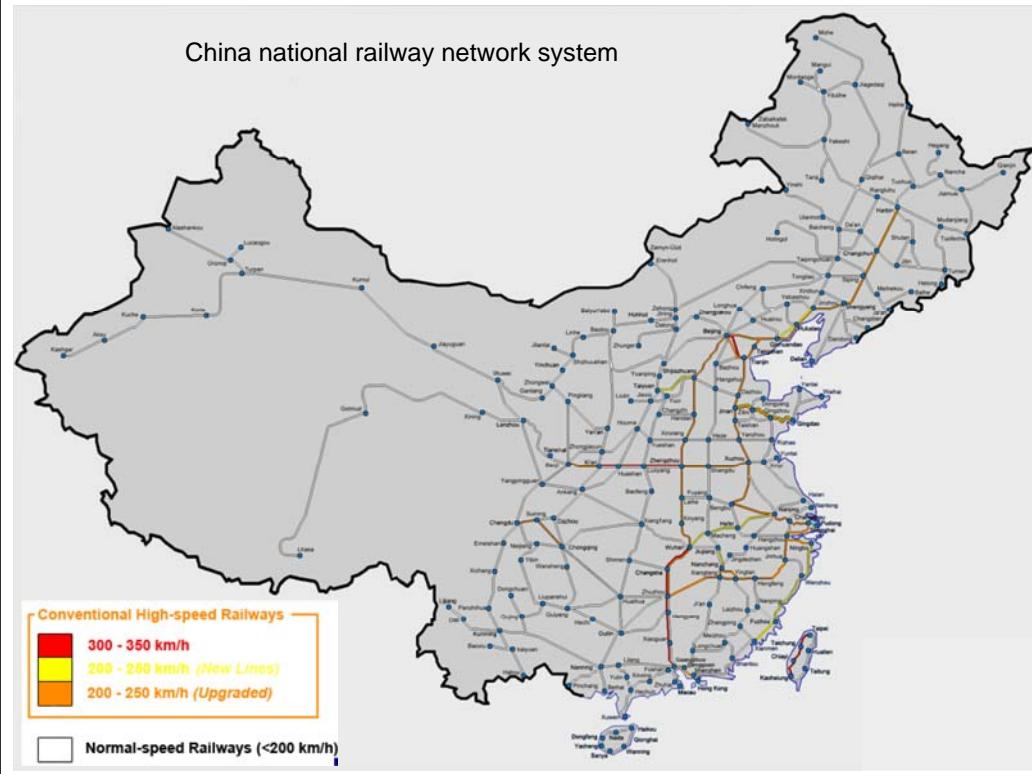
The 26-km Express Rail Link (XRL) runs from the terminus in West Kowloon to Shenzhen. There will be no intermediate station within the Hong Kong territory. The alignment runs beneath Yau Tsim Mong, Sham Shui Po, Kwai Tsing, Tsuen Wan and Yuen Long Districts. The Express Rail Link will operate entirely in dedicated tunnels.



Rail alignment (Construction scheduled between late 2009 to 2015 (HK section))

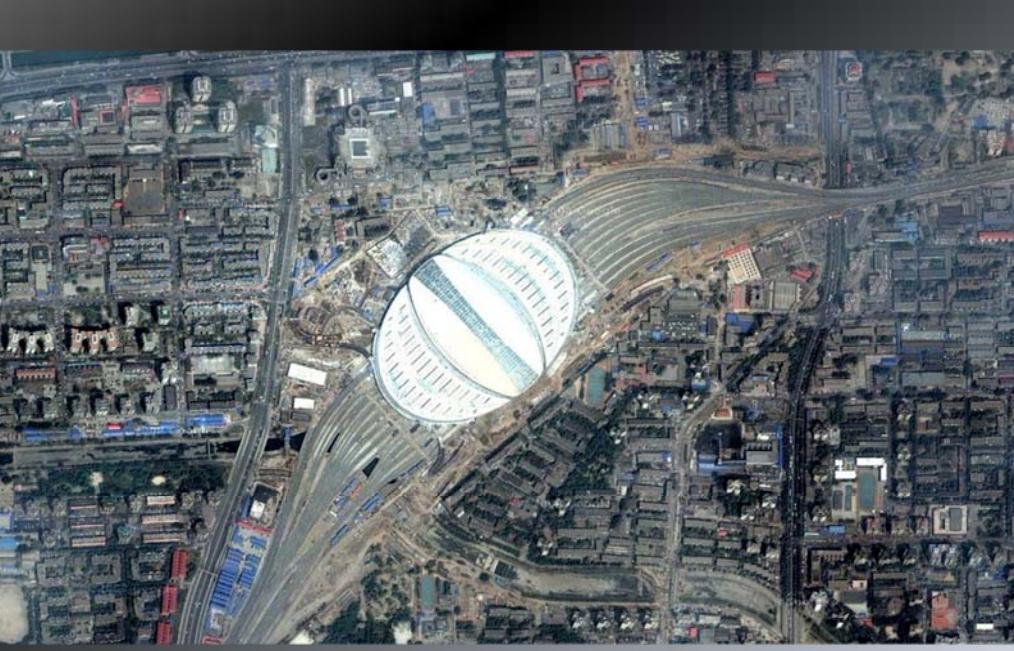


Express Rail (High Speed Train Line) network in China (total about 16,000 km)

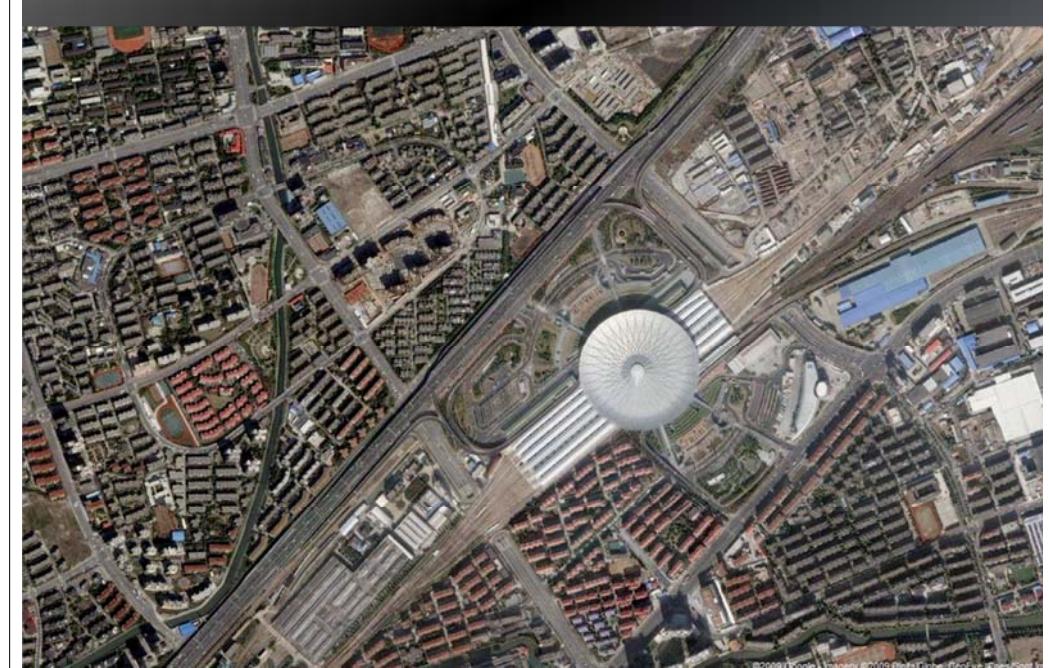


车次	车型	始发站-到达站	发时-到时	运行时间
G105 -	高速动车	北京南-上海虹桥	07:32-13:07	5小时35分
G125 -	高速动车	北京南-上海虹桥	11:15-16:45	5小时30分
G129 -	高速动车	北京南-上海虹桥	11:45-17:09	5小时24分
G141 -	高速动车	北京南-上海虹桥	13:30-19:00	5小时30分
G153 -	高速动车	北京南-上海虹桥	16:15-21:45	5小时30分
G37 -	高速动车	北京南-上海虹桥	14:05-19:33	5小时28分
G113 -	高速动车	北京南-上海虹桥	09:05-14:29	5小时24分
G131 -	高速动车	北京南-上海虹桥	12:03-17:34	5小时31分
G155 -	高速动车	北京南-上海虹桥	16:20-22:07	5小时47分
G163 -	高速动车	北京南-上海虹桥	17:55-23:20	5小时25分
G35 -	高速动车	北京南-上海虹桥	11:05-16:27	5小时22分
D313 -	动车组	北京南-上海	19:32-07:15	11小时43分
G101 -	高速动车	北京南-上海虹桥	07:00-12:23	5小时23分
G143 -	高速动车	北京南-上海虹桥	14:16-19:39	5小时23分
G161 -	高速动车	北京南-上海虹桥	17:38-23:01	5小时23分
G41 -	高速动车	北京南-上海虹桥	15:20-20:50	5小时30分
G43 -	高速动车	北京南-上海虹桥	16:26-21:50	5小时24分
G109 -	高速动车	北京南-上海虹桥	08:38-14:07	5小时29分
G11 -	高速动车	北京南-上海虹桥	08:00-12:55	4小时55分
G115 -	高速动车	北京南-上海虹桥	09:17-14:45	5小时28分
G137 -	高速动车	北京南-上海虹桥	12:45-18:09	5小时24分

车次	车型	始发站-到达站	发时-到时	运行时间
G1011 -	高速动车	武昌-广州南	07:26-11:37	4小时11分
G1017 -	高速动车	武昌-柳州南	12:10-16:21	4小时11分
G1105 -	高速动车	武昌-柳州南	08:00-12:09	4小时9分
G1109 -	高速动车	武昌-柳州南	08:20-12:36	4小时16分
G1113 -	高速动车	武昌-柳州北	08:40-12:39	3小时59分
G1121 -	高速动车	武昌-广州南	09:40-13:43	4小时3分
G1125 -	高速动车	武昌-广州南	10:34-14:44	4小时10分
G1129 -	高速动车	武昌-广州南	11:30-15:39	4小时9分
G1131 -	高速动车	武昌-广州北	11:42-15:41	3小时59分
G1141 -	高速动车	武昌-广州南	13:05-17:14	4小时9分
G1165 -	高速动车	武昌-广州南	17:40-21:56	4小时16分
G545 -	高速动车	武昌-广州南	17:59-22:16	4小时20分
G553 -	高速动车	武昌-广州南	18:54-21:12	4小时27分
G838/G835 -	高速动车	武昌-广州南	14:23-18:32	4小时12分
G842/G839 -	高速动车	武昌-柳州南	17:10-21:19	4小时12分
D2101 -	动车组	武昌-柳州南	07:08-14:01	6小时53分
G1021 -	高速动车	武昌-柳州南	16:25-20:31	4小时6分
G1023 -	高速动车	武昌-柳州南	17:20-21:41	4小时21分
G1111 -	高速动车	武昌-广州南	08:31-12:46	4小时15分
G1113 -	高速动车	武昌-广州南	08:40-12:59	4小时19分
G1001 -	高速动车	武昌-广州南	09:00-12:41	3小时41分



New Beijing Railway Station



New Shanghai South Railway Station



Zuzhou Railway Station Complex



The Station Platform



New Hangzhou Station

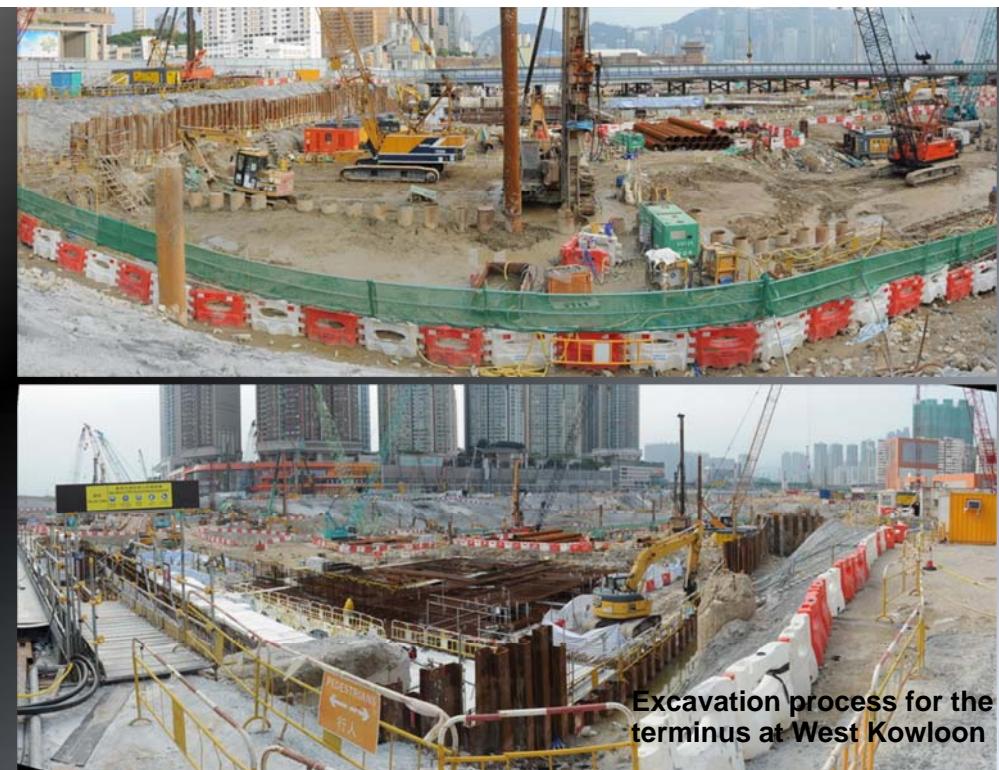
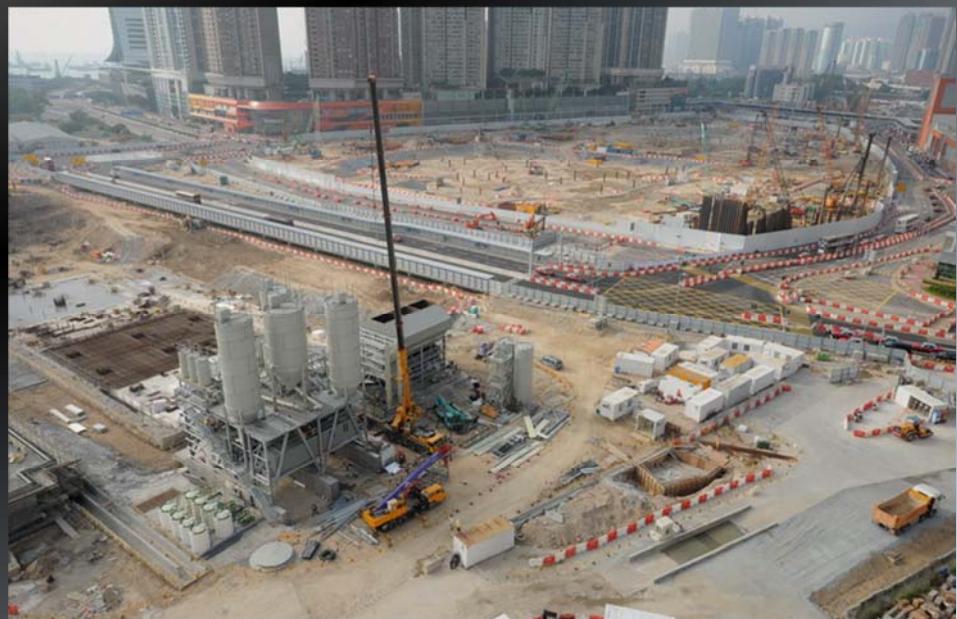


Shenzhen North Station at Lung Hwa under construction in late 2009



Aerial view of the Express Rail Terminal at West Kowloon

The Express Rail Terminal Site at West Kowloon (November 2011)



Excavation process for the terminus at West Kowloon

The site set-up as in November 2011



Alignment of the Express Rail



## Installation of the TBM



## Interior view of the servicing shaft



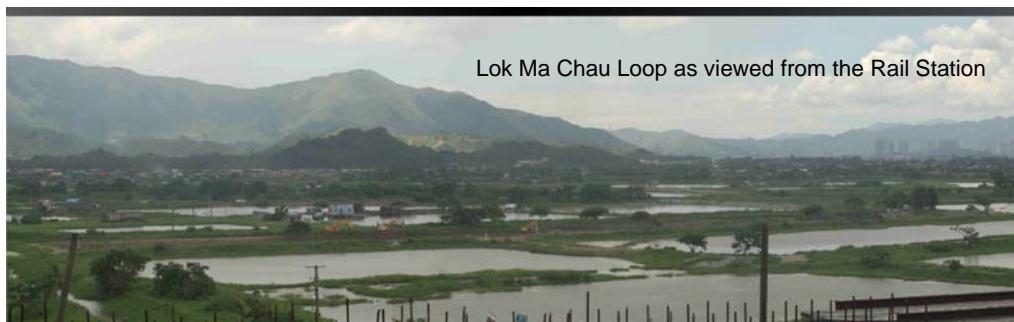
Commercial development at WKT station north



# 港深共同開發河套



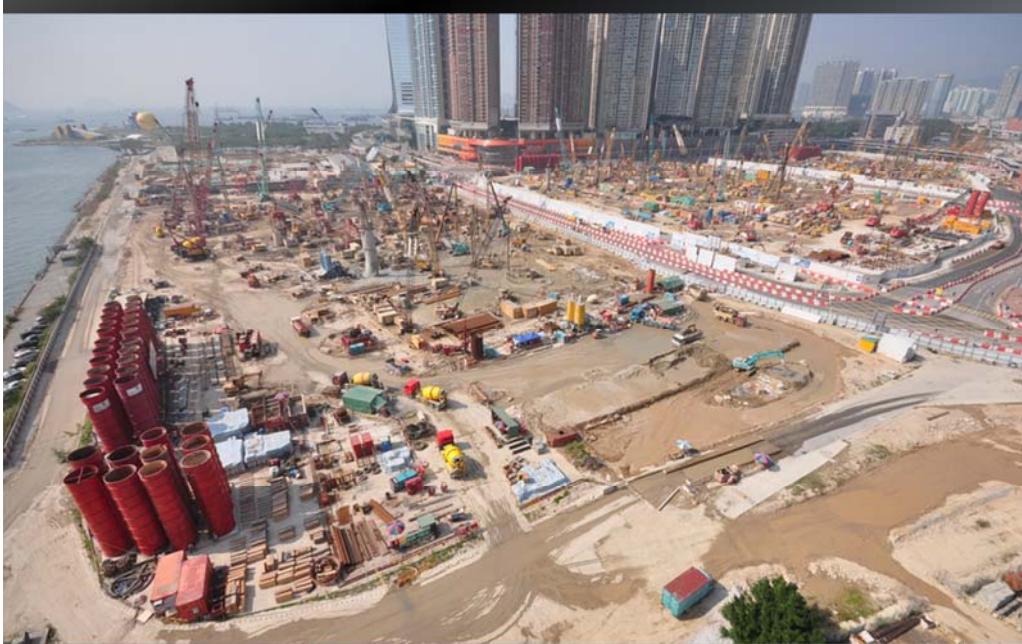
Current land-use condition of the areas near the Lok Ma Chau Loop





The latest artistic view of the development released in June 2012

The land for the future WKCD as seen in early 2011



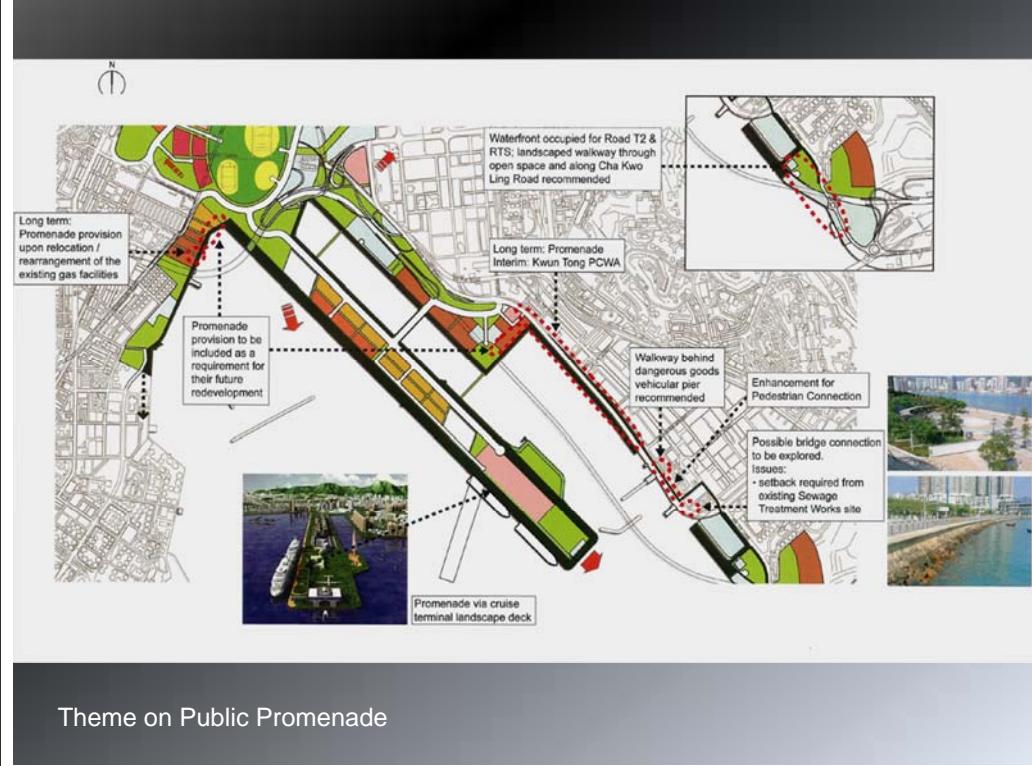
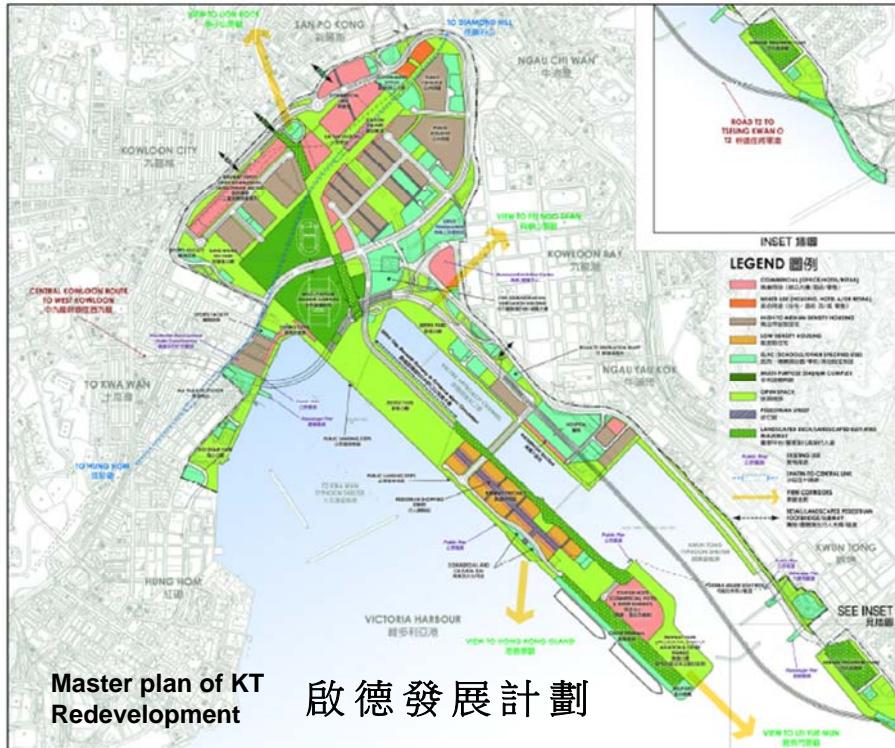
Various design schemes proposed by interested consortium



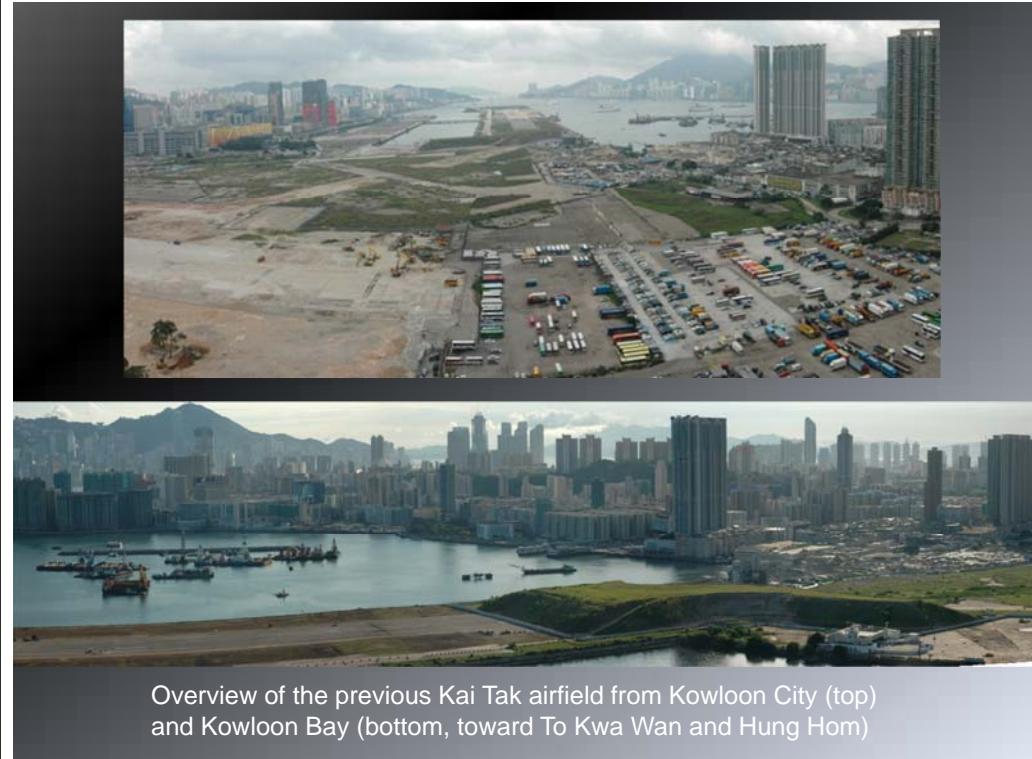
西九文化區



Various design schemes proposed by interested consortium



Kai Tak Airfield in 2005





Existing land-use condition of the previous Kai Tak airfield



Artistic view of the future terminal



Construction of the berth deck  
(December 2011)

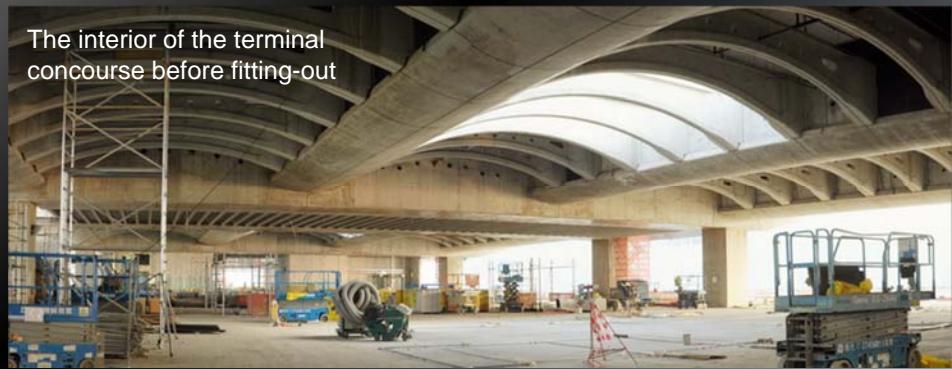


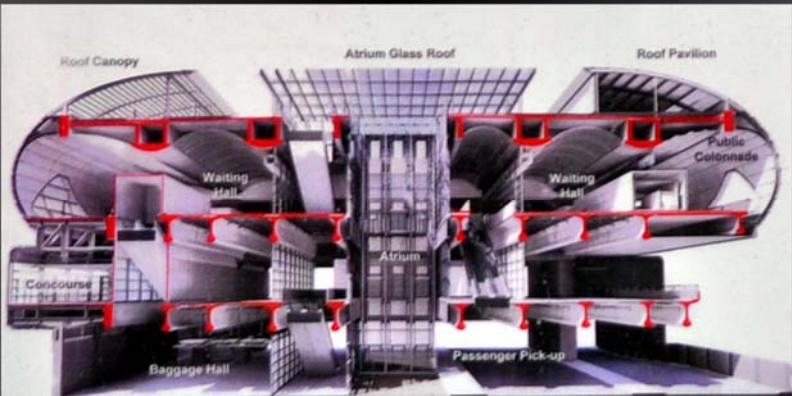
Construction of the terminal main structure as in Dec 2011

Forming of the main core structure constructed using in-situ RC, tensioned, with main span about 60m

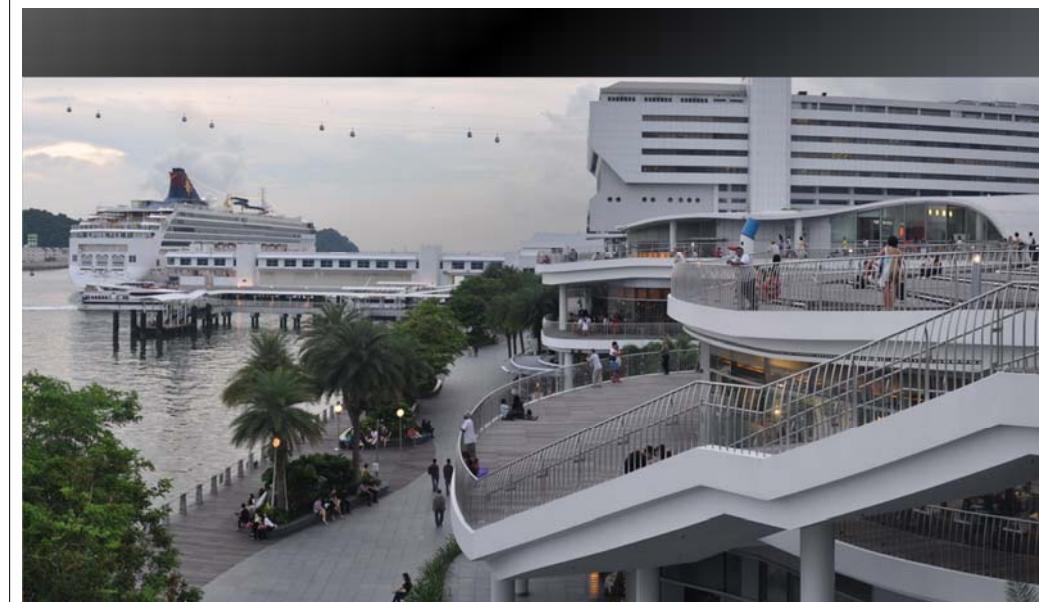


The interior of the terminal concourse before fitting-out





Cruise Terminal of Singapore



Singapore Cruise Terminal and the shopping mall on the side – the Vovo City





NE corner near Choi Hung and Kowloon Bay

– construction sites for Public Housing Projects



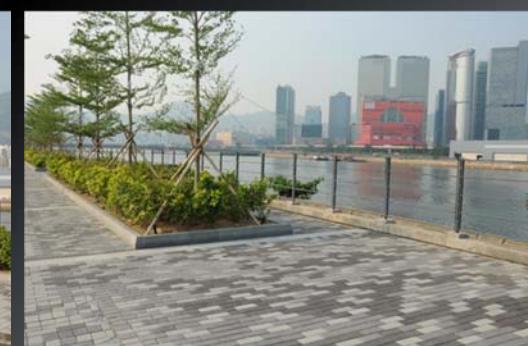
Early 2010



Other supportive works carried out since 2010 as the advance stage of the Kai Tak Development – construction of a series of public housings.



General road work for the new housing estates to be opened in early 2013



Landscape provision in the pedestrian zones along the Kowloon Bay Promenade

## 其他基建

### 港深空港合作 新發展區

(因至目前為止，上兩項工程主要仍來初、中期的構思與規劃階段，未有具體進展，在此不談。)

作為一個總結，過去四十年香港在城市建設方面，最少做就了下述的優勢與條件，使香港成為一個國際公認的優質城市：

1. 香港保存著一個優美的海岸線，為世界所矚目。
2. 以700多萬人口而言，香港擁有相對廉宜、效率高的公共交通系統。
3. 藉著鐵路(軌道交通)的發展，香港的城市內涵得到充實的提昇。
4. 香港建設了一個質素頗高的市容及公共空間，令大眾包括市民及遊客，得以受惠。
5. 香港以空港與航運為主的物流基建，令香港成為一個重要的國際運輸樞紐。
6. 雖然有時勢與經濟背景的局限，香港也建設了多項長遠、具國際水平的策略性發展，如大型的會議展覽設施、主題公園、科學園及數碼港等項目。這對支援香港的核心經濟，是非常重要的。
7. 其他的公共建設，如政府物業、市政、環境衛生、文娛康樂、教育、社會福利，以至是社區等設施，尚算完備，使大眾可以享用。
8. 香港亦建設了一個頗暢順的跨境交通系統。香港與國內交通頻繁，香港能更有效成為中國與國際社會的一個窗戶，有賴於此。

以上的觀察均從一個體諒與欣賞的角度為出發，其中香港當然還有很多不完善及不足的地方。

以一個平常心而論，近二十年來在環視東西方不同的現代城市發展過程中，能造到萬事完美、無駭可擊的優質城市，談何容易。況且，發展背景也不盡相同，紙上談兵將別處的亮點過分理想化，卻將自己長年累月艱辛的建設視若罔聞，也不見得是對實情準確的解讀。何況，香港掌握關鍵的發展期，也只是過去三數十年的時間。

從這個觀點下看，希望大眾能多珍惜香港的現今成就。建設也是一個眾志成城的工作，實有賴大家的支持，才能成事。

此報告已完成，  
多謝各位，再見。